



HAWS® GARANTIE LIMITÉE

HAWS garantit que tous ses produits sont garantis contre les matériaux défectueux ou la mauvaise fabrication pendant une période d'un **an à compter de la date d'expédition**. Nonobstant ce qui précède, HAWS garantit certains produits ou composants spécifiques de ceux-ci pour une période ajustée. Une liste de ces produits et composants exceptés et une description de leurs conditions de garantie respectives peuvent être trouvées ici: www.hawesco.com/garantie. La responsabilité de HAWS en vertu de cette garantie sera libérée en fournissant sans frais F.O.B. HAWS fabrique toute marchandise, ou une partie de celle-ci, qui apparaîtra à la Société lors de l'inspection comme étant d'un matériau défectueux ou non de fabrication de première classe, à condition qu'une réclamation soit faite par écrit à la Société dans un délai raisonnable après réception du produit. Lorsque des réclamations pour défauts sont faites, la ou les pièces défectueuses doivent être livrées à la Société, prépayées, pour inspection. HAWS ne sera pas responsable du coût des réparations, des modifications ou des remplacements, ou de la main-d'œuvre nécessaire pour les mettre en œuvre, ni de toute dépense y afférente effectuée par le propriétaire ou les agents du propriétaire, sauf autorisation écrite de HAWS. HAWS ne sera pas responsable des dommages causés par des matériaux défectueux ou une mauvaise fabrication, à l'exception des remplacements, comme prévu ci-dessus. L'Acheteur accepte que HAWS n'ait fait aucune autre garantie expresse ou implicite en plus de celles énoncées ci-dessus, à l'exception de celle du titre en ce qui concerne l'un des produits ou équipements vendus en vertu des présentes et que HAWS ne sera pas responsable des dommages généraux, spéciaux, accessoires ou consécutifs prétendument survenant en vertu du contrat de vente.

L'équipement fabriqué par HAWS est garanti pour fonctionner si les instructions d'installation et d'entretien fournies sont respectées. Les unités doivent également être utilisées aux fins auxquelles elles étaient destinées. Tout équipement d'urgence HAWS est destiné à compléter le traitement de premiers soins. En raison de conditions très variables, HAWS ne peut garantir que l'utilisation de cet équipement d'urgence prévient des blessures graves ou l'aggravation de blessures existantes ou antérieures.

SAUF INDICATION EXPRESSE DANS LES PRÉSENTES, HAWS DÉCLINE PAR LES PRÉSENTES TOUTE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, DÉCOULANT DE LA LOI OU AUTREMENT, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. LA PRÉSENTE GARANTIE NE PEUT ÊTRE MODIFIÉE NI PROLONGÉE SANS LE CONSENTEMENT PAR ÉCRIT DE HAWS. LES RECOURS ET LES REMPLACEMENTS INDIQUÉS DANS LE PRÉSENT DOCUMENT SONT EXCLUSIFS. EN AUCUN CAS, HAWS NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES SPÉCIAUX, PUNITIFS, CONSÉCUTIFS OU ACCESSOIRES À TOUTE PERSONNE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DOMMAGES POUR PERTE D'UTILISATION OU DE PROFITS, LES PRODUITS OU COÛTS DE SUBSTITUTION, LES DOMMAGES MATÉRIELS OU TOUTE AUTRE PERTE MONÉTAIRE.

HAWS®

GARANTIE LIMITÉE

EXCEPTIONS DE GARANTIE LIMITÉE STANDARD

Les conditions contenues dans la garantie limitée standard de *HAWS* (disponible ici : www.hawsco.com/warranty) s'appliquent dans leur intégralité aux modèles et composants énumérés dans les présentes, avec les exceptions spécifiées ci-dessous.

2000, 2000S, 2000SN, 2000SM, 2000SMS, 2000SMS, 2010, & 2010SM Bottle Fillers :

HAWS garantit ces produits contre les matériaux défectueux ou la mauvaise fabrication pour une période de **trois ans à compter de la date d'expédition**.

9201E, 9201EFE, 9201EW, 9201H, 9202E, TWBS. EW, TWBS. EWE, TWBS. HF, & TWBS. Vannes de mélange thermostatiques SHE :

HAWS garantit ces produits contre les matériaux défectueux ou la mauvaise fabrication pour une période de **trois ans à compter de la date d'expédition**.

9321, 9326, 9327 & TWBS. EW. H Appareils de chauffage instantanés :

Sous réserve des termes et conditions énoncés dans la présente garantie limitée, chaque chauffe-eau sans réservoir *HAWS* est garanti au propriétaire d'origine (« propriétaire ») contre (i) une défaillance mécanique ou électrique de tout composant uniquement due à des défauts de matériaux ou de fabrication du fabricant pendant une période **d'un an à compter de la date d'achat d'origine** et (ii) les fuites uniquement dues à des défauts de matériaux ou de fabrication du fabricant pendant la dernière des années suivantes : (x) cinq ans à compter de la date d'achat initial ou (y) de la date d'occupation par le propriétaire d'un nouveau logement dans lequel le chauffe-eau sans réservoir *HAWS* est installé. Toutefois, si le propriétaire ne peut pas documenter la date d'achat originale avec le reçu de vente original, la période de garantie limitée commence à la date de fabrication du chauffe-eau sans réservoir *HAWS*. En tant que seul et unique recours du propriétaire, le fabricant doit, au seul choix du fabricant, réparer ou remplacer le chauffe-eau sans réservoir *HAWS* ou la partie défectueuse de ce produit. Le fabricant n'est pas responsable des coûts encourus par le propriétaire, y compris, sans limitation, le coût de toute main-d'œuvre. La responsabilité maximale du fabricant est limitée à la valeur du chauffe-eau. Cette garantie limitée est régie par les lois des États-Unis.

Exclusions de couverture de cette garantie limitée :

1. Le fabricant n'est pas responsable des dégâts d'eau ou autres dommages résultant, directement ou indirectement, de tout défaut dans le ou les composants du chauffe-eau sans réservoir *HAWS* ou de son utilisation.
2. Le fabricant n'est pas responsable en vertu de la présente garantie limitée ou autrement si :
 - a. Le chauffe-eau ou l'un de ses composants a fait l'objet d'une mauvaise utilisation, d'une altération, d'une négligence ou d'un accident; ou
 - b. Le chauffe-eau n'a pas été installé conformément au(x) code(s) local(s) de plomberie et/ou de construction applicable(s) et/ou au(x) règlement(s); ou

HAWS®

GARANTIE LIMITÉE

Exclusions of Coverage from this Limited Warranty *(continued)*

- c. Le chauffe-eau n'a pas été installé ou entretenu conformément aux instructions imprimées du fabricant, ou installé avec une mauvaise orientation, une mauvaise fixation, une mauvaise utilisation du mastic de dope/plombier ou avec l'utilisation de tout scellant non approuvé par le fabricant; ou
 - d. Le chauffe-eau n'a pas été alimenté en eau potable en continu ou la température d'entrée de l'eau est supérieure à la température maximale recommandée par le fabricant; ou
 - e. Le chauffe-eau subit des interruptions de pression ou de débit d'eau, la pression normale de l'eau d'entrée est en dehors de la spécification publiée pour l'appareil de chauffage; est exposé à toute condition qui provoque l'allumage de l'appareil de chauffage avant que l'air ne soit purgé de l'appareil de chauffage, également connu sous le nom de feu sec; ou
 - f. Le chauffe-eau a été exposé à des conditions résultant d'inondations, de tremblements de terre, de vents, d'incendies, de gel, de foudre ou de circonstances indépendantes de la volonté du fabricant; ou
 - g. Le chauffe-eau a été retiré de son emplacement d'installation d'origine; ou
 - h. Le chauffe-eau a été utilisé à des fins autres que celles prévues.
3. Le propriétaire, et non le fabricant ou son agent / représentant, est responsable et doit payer tous les frais de terrain pour la main-d'œuvre ou d'autres dépenses engagées dans l'enlèvement et / ou la réparation du chauffe-eau ou toute dépense encourue par le propriétaire afin de réparer le chauffe-eau.

Sous réserve des termes et conditions énoncés dans cette garantie limitée, si le chauffe-eau sans réservoir *HAWS* tombe en panne ou fuit en raison de défauts de matériaux ou de fabrication du fabricant pendant la période de garantie applicable énoncée ci-dessus, le propriétaire doit contacter le fabricant pour obtenir une autorisation de retour de marchandise (RMA). Aucun retour ne sera accepté par le fabricant sans numéro RMA et le fabricant n'assume aucune responsabilité pour un chauffe-eau retourné sans numéro RMA. Les chauffe-eau doivent être emballés et emballés en toute sécurité pour éviter les dommages causés par l'expédition. Tous les envois de pièces du fabricant au propriétaire pour remplacer les composants défectueux doivent être effectués par transport terrestre normal. Si une expédition accélérée est requise, elle sera fournie aux frais supplémentaires du propriétaire.

Réchauffeurs de vapeur 9400 & 9400LPS :

HAWS garantit ces produits contre les matériaux défectueux ou la mauvaise fabrication pendant une période **de deux ans à compter de la date d'expédition.**

HAWS®

GARANTIE LIMITÉE

Refroidisseurs à distance HCR8 & HCR8.50, et refroidisseurs d'eau électriques 1201S, 1201SF, 1201SFH, 1202SF, 1202SFH, 1210S, 1210SF, 1211S, 1211SF, 1211SH, 1211SFH, 1212SF, 1212SH et 1212SFH :

1. GARANTIE BASÉE SUR LE TEMPS POUR LES REVENEURS AUTORISÉS ET LES ACHETEURS INITIAUX.

Haws Corporation (« Haws ») garantit que chaque station de remplissage de glacières et de bouteilles sera exempte de défauts matériels dans les matériaux et la fabrication dans des conditions normales d'utilisation pendant un (1) an à compter de la date d'installation ou, si plus tôt, dix-huit (18) mois à compter de la date d'expédition de l'*usine Haws*. *Haws* garantit que le compresseur et le système de réfrigération hermétiquement scellé, qui comprend les serpentins de refroidissement et l'assemblage du réservoir, dans la mesure où l'un ou l'autre fait partie du système de réfrigération hermétiquement scellé, seront exempts de défauts matériels dans les matériaux et la fabrication dans des conditions normales d'utilisation pendant quatre (4) ans supplémentaires à compter de la fin de la période initiale décrite dans la première phrase du présent paragraphe. (Cette garantie pour les années 2 à 5 est calculée au prorata de la valeur de remplacement restante en fonction de la partie de la période de garantie écoulée). Les garanties énoncées dans le présent paragraphe sont collectivement désignées dans les présentes par le **terme « Garantie limitée »**. Cette garantie limitée s'applique uniquement aux glacières et aux stations de remplissage de bouteilles achetées par (i) les revendeurs autorisés des *produits Haws*, et (ii) l'acheteur initial (premier propriétaire) qui achète le produit autrement que pour la revente.

2. GARANTIE NULLE. Les produits doivent être installés et utilisés conformément aux instructions écrites de *Haws* incluses avec chaque unité, sinon la garantie limitée sera nulle et non avenue. Les produits sont conçus pour fonctionner avec une pression d'entrée de 30 à 90 psi (207 à 620 kPa). En fonction de la température de l'eau et de la pression du débit d'alimentation des abreuvoirs à deux niveaux, la hauteur des jets ascendants conforme aux normes ADA n'est pas garantie lorsque les deux abreuvoirs sont activés simultanément. Lorsque *Haws* constate que les produits ont été soumis à la négligence, à l'imprudence, à l'accident, à l'altération, à l'abus, à la négligence, à une mauvaise utilisation, à des mauvaises applications, à des atmosphères corrosives, à des environnements inappropriés, à une installation défectueuse ou à une utilisation anormale, cette garantie limitée sera nulle et non avenue.

3. RESPONSABILITÉS. Le propriétaire est responsable de toute réparation ou entretien non couvert par la présente garantie limitée, y compris le service pour les problèmes qui ne sont pas garantis en vertu des présentes. Le propriétaire doit envoyer un avis écrit à *Haws* de toute imperfection au moment de l'installation sans délai. Les obligations de *Haws* en vertu de la présente garantie limitée sont limitées à la main-d'œuvre et aux pièces pour réparer ou remplacer toute pièce expressément couverte par la présente garantie limitée dans son département de réparation d'usine, lorsque le produit se trouve aux États-Unis ou au Canada. La garantie limitée applicable à toute unité de remplacement ne s'étend pas au-delà de la période de garantie de l'unité d'origine (par exemple, si un refroidisseur de remplacement est installé 8 mois après l'installation du refroidisseur d'origine, le refroidisseur de remplacement sera garanti pendant 4 mois à compter de l'installation). *Haws* duty comprend également les frais de transport sortant (mais pas de fret express) de la ou des pièces du service de réparation d'usine, mais uniquement si la ou les pièces, ainsi que le

HAWS®

GARANTIE LIMITÉE

ou les défauts présumés, sont couverts par la présente garantie limitée, à la seule discrétion de *Haws*. Lorsque le produit est situé en dehors des États-Unis et du Canada, l'obligation de *Haws* en vertu de la présente garantie limitée comprend uniquement la fourniture d'un remplacement pour toute pièce expressément couverte par la présente garantie limitée qui est jugée défectueuse par *Haws* ou son agent, mais n'inclut aucune obligation de fournir de la main-d'œuvre ou de payer les coûts de main-d'œuvre engagés dans le cadre du remplacement. Les droits de *Haws* comprennent également le coût du fret sortant (mais pas le fret express) de la ou des pièces du service de réparation d'usine vers (mais pas au-delà) le port aux États-Unis à partir duquel la ou les pièces sont expédiées à la destination finale, mais uniquement si la ou les pièces, et le ou les défauts présumés, sont couverts par la présente garantie limitée, à la seule discrétion de *Haws*. Le propriétaire doit appeler l'usine pour obtenir un service de garantie. Pour l'usine du fabricant la plus proche, appelez le (800) 766-5612 5612 ou envoyez un e-mail customerservice@hawsco.com.

4. **EXCLUSIONS.** Cette garantie limitée n'inclut pas les coûts de main-d'œuvre pour l'entretien normal, y compris les ajustements tels que la qualité du cours d'eau, la température de l'eau ou le mode d'économie d'énergie. Le système d'eau et les inserts d'écoulement laminaire ne sont pas couverts par la présente garantie limitée si *Haws* détermine qu'ils sont devenus inopérants en raison d'un chaulage, de sable ou d'un résidu ou d'une décomposition similaire. Cette garantie limitée est annulée si les réparations sont effectuées par une partie non autorisée ou si la plaque signalétique a été retirée ou modifiée par rapport à son état d'origine. La détérioration normale de la finition causée par l'usure ordinaire, la corrosion ou l'exposition n'est pas couverte par cette garantie limitée. *Haws* n'est pas responsable des réparations que ce soit aux murs sur lesquels les glacières et les stations de remplissage de bouteilles sont installées. Si la pression d'entrée est supérieure à 90 psi (620 kPa), un régulateur de pression doit être installé dans la conduite d'alimentation pour préserver cette garantie limitée. Tout dommage causé par le raccordement du refroidisseur d'eau et des stations de remplissage de bouteilles à des pressions de conduite d'alimentation inférieures à 30 psi (207 kPa) ou supérieures à 90 psi (620 kPa) n'est pas couvert par cette garantie limitée. Si les refroidisseurs ou les stations de remplissage d'eau, selon le cas, sont altérés, modifiés ou combinés avec toute autre machine ou conception, cette garantie limitée est nulle et non avenue. **Attention : l'altération ou la modification des refroidisseurs et/ou des stations-service d'eau peut provoquer une inondation grave et/ou un choc électrique ou un incendie dangereux.**
5. **LICENCE.** Si le refroidisseur d'eau ou la station de remplissage de bouteilles comprend un logiciel intégré, le propriétaire et ceux qui utilisent le produit se voient accorder une licence limitée, restreinte, non exclusive, non transférable et non sous-licenciable pour utiliser ce logiciel intégré uniquement pour l'exploitation du produit dans l'entreprise du propriétaire et non à des fins commerciales. *Haws* conserve la propriété du logiciel embarqué et de tous les droits de propriété intellectuelle y afférents et de tout dérivé de celui-ci. Le propriétaire et les utilisateurs du produit ne doivent pas supprimer ni modifier les avis, les légendes ou les marques de commerce contenus dans le logiciel intégré, ni traduire, faire de rétroingénierie, décompiler ni désassembler le logiciel intégré, sauf dans la mesure où le droit applicable interdit spécifiquement cette restriction. Toute utilisation d'un tel logiciel intégré non prévue dans le présent document annulera la présente

HAWS®

GARANTIE LIMITÉE

garantie limitée. Le logiciel embarqué est fourni « en l'état » et aucune garantie n'est fournie par *Haws*. *Haws* fournira de plus amples informations concernant cette licence sur demande envoyée à l'adresse indiquée dans les présentes.

Modèles protégés par une garantie prolongée achetée

Si une garantie prolongée est achetée pour un produit *HAWS*, les conditions seront spécifiées dans la facture ou le contrat de commande.

